



POLSKIE STOWARZYSZENIE
PRODUCENTÓW DŹWIGÓW



URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO



PROGRAM KONFERENCJI: CONFERENCE PROGRAM:

„Konserwacja, modernizacja i instalacja dźwigów rok po wprowadzeniu norm EN PN 81.20/50” “Maintenance, modernization and installation of the lifts one year after implementation EN PN 81.20/50”

KIELCE, 03 października 2018r (3rd Oct. 2018)
TARGI KIELCE (Fair Kielce) , Kielce, ul. Zakładowa 1, sala E 3

- 10:00 – 10:10 Rejestracja uczestników (Registration of participants)
- 10:10 – 10:20 Oficjalne otwarcie Pan Andrzej Ziółkowski Prezes UDT i Pan Tadeusz Popielas Sekretarz Generalny PSPD
(Official opening of President of UDT Mr. Andrzej Żiółkowski and Secretary General of PALM Mr. Tadeusz Popielas)
- 10:20 – 10:45 **Roberto Zappa** (President of ELA) – The European Lift Industry in the Digital World
- 10:45 – 11:15 **Jakub Kosowski** (MliR) – Rządowy Program Dostępność Plus - kierunek zmian (Government Accessibility Plus program - the direction of changes)
- 11:15 – 11:45 **Roger Howkins** (ARUP) - Poor Lift Maintenance will increased Mission Failure (Wpływ złej konserwacji na zwiększenie ryzyka awarii dźwigów)
- 11:45 – 12:10 **Mateusz Szymański** (Safel) - Wpływ błędnych wyborów inwestora na bezpieczeństwo użytkownika dźwigu osobowego – implementacja normy EN PN 81.20 w procesie modernizacji dźwigu (Impact of wrong investor choices on passenger lift personal safety - implementation of EN PN 81.20 standard in the lifts modernization process)
- 12:10 – 12:30 *COFFEE BREAK*
- 12:30 – 13:00 **Störmer Stephan** (TUV Austria) – Reduced headroom and pit safety spaces and the Member States prior approval - a "must have", a "need" or a "nice to have" feature?
- 13:00 – 13:35 **Paweł Rajewski** (UDT) – Bezpieczeństwo instalowanych dźwigów w oparciu o wymagania norm PN-EN 81-20/50 (Safety new lifts installed in accordance with PN EN 81-20/50)
- 13:35 - 14:00 **Michał Dębski** (UDT) – Zasady prawidłowej konserwacji dźwigów (The rules for the proper maintenance of lifts)
- 14:00 - 14:30 **Leszek Fidelus** (UDT) - Zasady prawidłowej modernizacji dźwigów – algorytm postępowania (The rules for the proper modernization of lifts – step by step algorithm)
- 14:30 – 14:50 **Łukasz Książkowski** (EURO-DŹWIG) - Innowacje w branży dźwigowej: szansa czy zbyteczny trud?
(Innovations in the elevator industry: chance or unnecessary hardship?)
- 14:50 – 15:00 Dyskusja i podsumowanie seminarium (Discussion and summary of the seminar)
- 15:00 – 17:00 Zwiedzanie wystawy EURO-LIFT 2018 (Visit to the exhibition EURO-LIFT 2018)

Podczas seminarium zapewnione będzie symultaniczne tłumaczenie GB-PL i PL-GB

Organizatorzy zastrzegają sobie możliwość zmian w programie.

During the seminar will be provided simultaneous translation GB-PL and PL-GB The organizers reserve the right to change the program